



Curtea de Justiție a Uniunii Europene Newsletter

3 Decembrie 2018 – 14 Decembrie 2018

Contact:

Corina Gabriela
SOCOLIUC
+352 4303 4293

Delia Loredana CARTIS
+352 4303 2062

Urmăriți @EUCourtPress

Toate orele sunt 9:30,
dacă nu e specificat
altceva.

Nu uitați să verificați
[agenda](#) de pe site-ul
nostru pentru detalii
despre alte cazuri.

Curtea de Justiție

Marți, 4 decembrie

Concluzii în cauza C-621/18 Wightman și alții

Brexit – Revocarea unilaterală a deciziei de retragere din UE

Va exista un comunicat de presă pentru aceste concluzii

În urma unui referendum din Marea Britanie care a oferit o majoritate în favoarea retragerii din UE, o petiție a fost depusă în Scoția în care s-a ridicat problema dacă este posibilă revocarea notificării intenției Regatul Unit de a se retrage din Uniunea Europeană.

În prezent, Court of Session din Scoția îi solicită Curții de Justiție să stabilească dacă legislația UE permite unui stat membru să-și retragă în mod unilateral notificarea înainte de expirarea termenului de retragere de doi ani și, în caz afirmativ, care sunt condițiile care guvernează această revocare, precum și efectele acesteia în ceea ce privește statul membru respectiv.

Documente de referință

Joi, 6 decembrie

Hotărâre în cauza C-675/17 Preindl

Recunoașterea titlurilor obținute în străinătate

Va exista un comunicat de presă pentru această hotărâre

În 2013, Ministero della Salute (Ministerul Sănătății, Italia – denumit în continuare „Ministerul”) a recunoscut calificarea „Doktor der Zahnheilkunde” acordată de Universitatea de Medicină din Innsbruck (Austria) domnului Hannes Preindl, italian, drept calificare pentru stomatologie pentru exercitarea acestei profesii în Italia.

În anul 2014, domnul Preindl a prezentat Ministerului, pentru a practica în Italia și profesia de „medic chirurg”, o cerere de recunoaștere a titlului de „Doktor der Gesamten Heilkunde”, eliberat tot de Universitatea de Medicină din Innsbruck.

Ministerul a refuzat recunoașterea acestui din urmă titlu pe motivul că directiva 2005/36 privind recunoașterea calificărilor profesionale nu prevede că o persoană poate desfășura simultan două formări profesionale diferite. Înscrierea simultană în două cursuri de studii, deși admisă de legislația austriacă, este interzisă în mod expres de legislația italiană care prevede obligația de formare cu normă întreagă.

Confruntat cu acest refuz, domnul Preindl a făcut apel la instanțele administrative italiene.

În acest context, Consiglio di Stato (Consiliul de Stat, Italia) solicită Curții de Justiție a Uniunii Europene să stabilească dacă directiva impune unui stat membru a cărui legislație prevede obligația de formare cu normă întreagă și interzicerea înregistrării simultane la două formațiuni recunoașterea automată a titlurilor emise într-un alt stat membru în urma unei pregătiri concomitente. De asemenea, Consiglio di Stato solicită Curții să stabilească dacă autoritățile statului membru din care se solicită recunoașterea pot verifica totuși, în această situație, dacă condiția ca durata, nivelul și calitatea unei astfel de formări să nu fie mai mici decât cea a formării permanente cu normă întreagă.

Documente de referință

Joi, 6 decembrie

Hotărâre în cauza C-305/17 FENS

Impozitarea transportului de energie electrică destinată exportului

Va exista un comunicat de presă pentru această hotărâre

În Slovacia, în 2008, exportatorii de energie electrică au fost obligați să plătească o taxă pentru utilizarea serviciilor de rețea de electricitate, cu excepția cazului în care reușesc să demonstreze că energia electrică exportată fusese importată anterior în țară. Această taxă era destinată să garanteze siguranța operațională, fiabilitatea și stabilitatea rețelei energetice slovace într-un moment în care au fost închise două reactoare ale Jaslovské Bohunice.

Un producător slovac de energie electrică care face obiectul acestei taxe a introdus o acțiune în despăgubiri în fața instanțelor slovace pe motiv că taxa în cauză, care a fost percepută din cauza electricității care a trecut o frontieră în interiorul UE, constituia o taxă vamală sau o taxă un efect echivalent, a cărui impunere este interzisă de legislația UE.

Okresný súd Bratislava II (Tribunalul Bratislava II), care a fost sesizat cu această cauză, i-a adresat Curții de Justiție a Uniunii Europene întrebarea dacă taxa în cauză încalcă efectiv legislația UE.

Documente de referință

Marți, 11 decembrie

Hotărâre în cauza C-493/17 Weiss

Competențele Băncii Centrale Europene

Va exista un comunicat de presă pentru această hotărâre

PSPP face parte din Programul de achiziționare a activelor extinse (EAPP), un program-cadru al Băncii Centrale Europene (BCE) pentru achiziționarea de active financiare. PSPP contabilizează cea mai mare parte din volumul total al EAPP. Începând cu data de 12 mai 2017, EAPP a atins un volum total de 1 862,1 miliarde de euro, din care 1 534,8

miliarde de euro au fost alocate numai PSPP.

Mai multe grupuri de persoane au depus plângeri în fața instanțelor germane împotriva acestei politici. Aceștia susțin că, prin lansarea programului de cumpărare a valorilor mobiliare din sectorul public, Sistemul European al Băncilor Centrale (SEBC) încalcă interzicerea finanțării monetare (articolul 123 din TFUE) și principiul delegării (articolul 5 din TUE coroborat cu articolele 119, 127 și următoarele din TFUE). În consecință, reclamantii susțin că Bundesbank (Banca Federală Centrală) nu poate participa la programul de achiziții de active și că Bundestagul german și guvernul federal sunt obligați să ia măsuri adecvate împotriva programului provocat.

Bundesverfassungsgericht (Curtea Constituțională Federală, Germania) a adresat întrebări Curții de Justiție a Uniunii Europene în acest context. În opinia sa, dovezi semnificative indică faptul că deciziile BCE, care reglementează programul de achiziții de active, încalcă interdicția de finanțare monetară și depășesc mandatul de politică monetară al Băncii Centrale Europene, încălcând astfel competențele statelor membre.

Documente de referință

Miercuri, 12 decembrie

Concluzii în cauza C-476/17 Pelham

Utilizarea gratuită a unei opere – Examinarea drepturilor de autor

Va exista un comunicat de presă pentru aceste concluzii

Eșantionarea este o tehnică de preluare, cu ajutorul echipamentelor electronice, a unor extrase (mostre sau eşantioane, de aici numele de eşantionare) ale unei înregistrări destinate utilizării ca parte a unei noi compoziții pe o altă fonogramă. Când sunt reutilizate, aceste extrase sunt adesea amestecate, modificate și repetate într-o buclă, astfel încât să fie mai mult sau mai puțin recunoscute în noua lucrare.

Această cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare este punctul culminant al unei saga judiciare naționale lungi, în care două dintre cele mai înalte instanțe germane au decis deja. Acum, Curtea de Justiție a Uniunii Europene este chemată să vorbească în această dezbatere în

care libertatea artistică a „postmodernismului” se opune dreptului de autor.

Instanța de trimitere solicită, în esență, să se stabilească dacă preluarea unui extras dintr-o fonogramă pe o altă fonogramă (eșantionare) constituie o încălcare a dreptului exclusiv al producătorului primei fonograme de a autoriza sau interzice reproducerea fonogramei sale atunci când se efectuează fără autorizarea acestuia.

Documente de referință

Joi, 13 decembrie

Concluzii în cauza C-299/17 VG Media

Obligația statelor membre de a notifica Comisiei Europene toate proiectele de reglementări tehnice

Va exista un comunicat de presă pentru aceste concluzii

Întrebarea înaintată prin prezenta cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare privește, în esență, dacă, atunci când un stat membru introduce noi dispoziții în legea sa privind dreptul de autor care prevede că operatorii comerciali ai unui motor de căutare pe internet nu au dreptul fără o autorizație adecvată de a furniza extrase din textul, imaginile și conținutul video furnizate de editorii de presă, aceasta necesită notificarea Comisiei Europene.

Această cerere a fost formulată în cadrul unei proceduri în fața Landgericht Berlin (Tribunalul regional Berlin) între VG Media, o organizație de gestiune colectivă autorizată de legislația germană de a gestiona drepturile de autor și drepturile conexe acestora în numele editorilor de presă și Google LLC.

La 1 august 2013, Republica Federală Germania a introdus o legislație privind drepturile de autor pentru editorii de presă care nu a fost notificat Comisiei.

VG Media a introdus, în numele membrilor săi, o acțiune în despăgubire împotriva Google cu privire la utilizarea de către acesta

din urmă, începând cu 1 august 2013, a fragmentelor de text, a imaginilor și a materialelor video de la presa și conținutul media produs de membrii VG Media fără a plăti o taxă.

Curtea de Justiție a Uniunii Europene a fost sesizată în această privință.

Documente de referință

Joi, 13 decembrie

Hotărâre în cauzele C-138/17 P și C-146/17 P UE, reprezentată de CJUE contra Gascogne Sack Deutschland GmbH Gascogne și Gascogne Sack Deutschland GmbH Gascogne contra UE, reprezentată de CJUE, C-150/17 P UE contra Kendrion și C-174/117 P UE și ASPLA și Armando Álvarez și C-222/17 P ASPLA și Armando Álvarez

Acțiune în despăgubiri – durata excesivă a procedurilor

Va exista un comunicat de presă pentru această hotărâre

În februarie 2006, societățile Gascogne Sack Deutschland (fostă Sacha Verpackung) și Gascogne (fostă Group Gascogne), Kendrion, ASPLA și Armando Álvarez au introdus acțiuni în fața Tribunalului UE pentru anularea deciziilor Comisiei luate cu privire la acestea în ceea ce privește o înțelegere în industria pungilor de plastic.

În 2011, Tribunalul a respins aceste acțiuni. În apel, Curtea de Justiție, prin hotărârile din 2013, a confirmat hotărârile Tribunalului și, prin urmare, amenzile aplicate societăților. Cu toate acestea, în hotărârile sale, Curtea de Justiție a constatat că durata procedurii în fața Tribunalului nu putea fi justificată de nicio circumstanță specială a cauzelor.

În anii 2014 și 2015, societățile au introdus acțiuni în fața Tribunalului împotriva Uniunii Europene pentru despăgubiri pentru prejudiciile suferite ca urmare a duratei procedurii în fața Tribunalului.

În 2017, Tribunalul a pronunțat hotărârile sale în aceste cauze, obligând UE să le plătească despăgubiri societăților pentru prejudiciile morale și materiale suferite.

Uniunea Europeană, reprezentată de Curtea de Justiție a Uniunii Europene, a introdus un recurs împotriva acestor hotărâri pe motiv că Tribunalul, printre altele, a interpretat incorect natura unei legături de cauzalitate între durata întârzierii și prejudiciile.

[Documente de referință în cauza C-138/17](#)

[Documente de referință în cauza C-146/17](#)

[Documente de referință în cauza C-150/17](#)

[Documente de referință în cauza C-174/17](#)

[Documente de referință în cauza C-222/17](#)

Joi, 13 decembrie

Hotărâre în cauzele C-412/17 Touring Tours und Travel & C-474/17 Sociedad de Transportes

Regulamentul unui stat membru care impune operatorului de transport să verifice pașapoartele și permisele de ședere ale pasagerilor

Va exista un comunicat de presă pentru această hotărâre

Conform legislației germane, orice companie de transport care oferă servicii regulate de transport transfrontalier cu autocarul către Germania trebuie să verifice pașaportul și permisul de ședere al pasagerilor înainte de trecerea frontierei germane. Acest control vizează prevenirea transportului resortisanților țărilor terțe fără astfel de documente de călătorie pe teritoriul german. Pentru a pune în aplicare această obligație de control, autoritățile polițienești pot adopta o decizie de interzicere a unui astfel de transport cu plata unor penalități de către societățile de transport care au transportat pe teritoriul german resortisanți din țările terțe fără astfel de documente de călătorie.

Touring Tours und Travel și Sociedad de Transportes sunt operatori de transport cu autocarul în Germania și Spania, care operează rute regulate spre Germania și care traversează granițele germano-olandeze și germano-belgiene. Considerând că aceste societăți au transportat în Germania un număr mare de resortisanți din țări terțe fără documentele de călătorie necesare, în 2014 Bundespolizeipräsident (Direcția Federală de Poliție, Germania), după un avertisment, a emis decizii care interzic transportul pe teritoriul

german a resortisanților țărilor terțe fără pașaportul sau permisele de ședere necesare.

Cei doi operatori de autobuz au introdus recurs împotriva acestor decizii de interdicție în fața instanțelor germane. Bundesverwaltungsgericht (Curtea Administrativă Federală, Germania), având îndoieli cu privire la compatibilitatea obligației de control contestate cu eliminarea controalelor la frontierele interne ale spațiului Schengen, i-a adresat Curții de Justiție a Uniunii Europene întrebări în această privință.

[Documente de referință pentru cauza C-412/17](#)

[Documente de referință pentru cauza C-474/17](#)

Joi, 13 decembrie

Hotărâre în cauza C-385/17 Hein

Dreptul la concediu anual plătit

Va exista un comunicat de presă pentru această hotărâre

Dl. Torsten Hein este angajat de firma germană Holzkamm. În cursul anului 2015, domnul Hein nu a lucrat timp de 26 de săptămâni. În perioadele de șomaj parțial, relația de muncă dintre angajator și lucrător continuă, însă lucrătorul nu asigură o muncă eficientă pentru nevoile angajatorului său.

Cu toate acestea, în conformitate cu convenția colectivă privind construcțiile, lucrătorii au dreptul la un concediu de odihnă anual de 30 de zile, indiferent de perioadele de șomaj parțial în care nu au oferit o muncă efectivă. Astfel, în anii 2015 și 2016, dl Hein a luat cele 30 de zile de concediu dobândite în anul 2015.

Cu toate acestea, în conformitate cu acest contract colectiv, perioadele de șomaj parțial sunt luate în considerare în scopul calculării remunerației plătite pentru concediul anual. Prin urmare, Holzkamm a calculat suma care trebuie plătită domnului Hein pe baza unui salariu brut pe oră mai mic decât salariul normal pe oră, ceea ce a dus la o reducere semnificativă a remunerației sale.

Considerând că perioadele de muncă cu fracțiuni de normă în cursul perioadei de referință nu pot avea ca efect reducerea cuantumului plății de sărbători pe care o poate solicita, domnul Hein a sesizat Arbeitsgericht Verden (Tribunalul de Muncă, Verden, Germania).

Curtea de apel solicită Curții de Justiție să stabilească dacă normele naționale care permit să se prevadă, prin convenție colectivă, luarea în considerare a pierderilor salariale care pot să apară în perioada de referință ca urmare a șomajului parțial, este în conformitate cu legislația UE.

Documente de referință

Joi, 13 decembrie

Hotărâre în cauza C-492/17 Rittinger și alții

Reglementarea unui stat membru care obligă toți adulții care au o locuință pe teritoriul național să plătească o taxă radiodifuzorilor publici

Va exista un comunicat de presă pentru această hotărâre

În Germania, radiodifuziunea publică este finanțată, în principal, prin contribuția audiovizuală pe care trebuie să o plătească orice adult care locuiește pe teritoriul național.

Această contribuție audiovizuală a înlocuit, începând cu 1 ianuarie 2013, vechea taxă de licență audiovizuală care era datorată pentru posesia unui dispozitiv de recepție audiovizuală. În ceea ce privește recuperarea contribuției audiovizuale, radiodifuzorii publici au competențe derogatorii în temeiul dreptului comun care le permit să inițieze executarea obligatorie a creanțelor neplătite.

În 2015 și 2016, radiodifuzorul regional Südwestrundfunk (SWR) le-a trimis domnului Rittinger și altor debitori ordine de executare a contribuțiilor audiovizuale în scopul recuperării sumelor neplătite. Deoarece plățile nu au fost efectuate, SWR a procedat, pe baza titlurilor sale, la recuperarea forțată a datoriilor sale.

DI Rittinger și ceilalți debitori au introdus o acțiune în fața instanțelor germane împotriva procedurii de recuperare a acestora. Landgericht Tübingen (Curtea regională din Tübingen, Germania), care este de părere că această contribuție, precum și prerogativele autorității publice, sunt contrare legislației UE, în special în domeniul ajutorului de stat, a adresat o serie de întrebări Curții de Justiție.

Documente de referință

Tribunalul

Împotriva deciziilor Tribunalului se poate introduce un recurs în fața Curții de Justiție

Miercuri, 12 decembrie

Hotărâre în cauza T-358/17 Mubarak contra Consiliul UE

Măsuri restrictive luate în contextul situației din Egipt

Va exista un comunicat de presă pentru această hotărâre

Ca urmare a evenimentelor politice din Egipt din ianuarie 2011, Consiliul Uniunii Europene a adoptat, la 21 martie 2011, o decizie privind măsuri restrictive împotriva anumitor persoane, entități și organisme.

Această decizie, care a fost extinsă în următorii ani, în special în 2017 și 2018, îl desemnează în principal pe domnul Hosni Mubarak, fostul președinte egiptean, pe motiv că el face obiectul unor proceduri judiciare inițiate de autoritățile egiptene pentru delapidarea fondurilor publice pe baza Convenției Organizației Națiunilor Unite împotriva corupției.

DI Mubarak solicită Curții de Justiție să anuleze actele care extind decizia Consiliului.

Documente de referință

Miercuri, 12 decembrie

Hotărâri în cauzele T-677/14 Biogaran contra Comisia UE, T-679/14 Teva UK și alții contra Comisia UE, T-680/14 Lupin contra Comisia UE, T-682/14 Mylan Laboratories and Mylan contra Comisia UE, T-684/14 Krka contra Comisia UE, T-701/14 Niche Generics contra Comisia UE, T-705/14 Unichem Laboratories contra Comisia UE și T-691/14 Servier și alții contra Comisia UE

Abuz de poziție dominantă

Va exista un comunicat de presă pentru aceste hotărâri

Prin decizia din 9 iulie 2014, Comisia Europeană a impus societății farmaceutice franceze Servier și a cinci producători de medicamente generice, și anume Niche / Unichem, Matrix (acum parte din Mylan), Teva, Krka și Lupine, amenzi în valoare totală de 427,7 milioane EUR, pentru încheierea unei serii de acorduri menite să protejeze cel mai bine vândut medicament de presiune arterială de la Servier, Perindopril, de competiția de prețuri generice în UE. Servier a implementat o strategie pentru a exclude concurența și a întârzia intrarea pe piață a medicamentelor generice cu costuri reduse. Prin acest comportament, acesta a încălcat normele UE antitrust.

Servier și cele cinci companii au contestat această decizie.

[Documente de referință pentru cauza T-677/14](#)

[Documente de referință pentru cauza T-679/14](#)

[Documente de referință pentru cauza T-680/14](#)
[Documente de referință pentru cauza T-682/14](#)
[Documente de referință pentru cauza T-684/14](#)
[Documente de referință pentru cauza T-701/14](#)
[Documente de referință pentru cauza T-705/14](#)
[Documente de referință pentru cauza T-691/14](#)

Joi, 13 decembrie

Hotărâre în cauzele T-827/14 Deutsche Telekom contra Comisia UE și T-851/14 Slovak Telekom contra Comisia UE

Abuzul de poziție dominantă – piața slovacă de bandă largă

Va exista un comunicat de presă pentru această hotărâre

Printr-o decizie din 15 octombrie 2014, Comisia Europeană a aplicat amenzi companiei Slovak Telekom și societății-mamă Deutsche Telekom pentru abuzul de poziție dominantă pe piața slovacă de bandă largă.

Deutsche Telekom și Slovak Telekom au sesizat Curtea de Justiție a Uniunii Europene împotriva deciziei Comisiei.

[Documente de referință pentru cauza T-827/14](#)
[Documente de referință pentru cauza T-851/14](#)

Joi, 13 decembrie

Hotărâre în cauzele T-339/16 Paris contra Comisia UE, T-352/16 Bruxelles contra Comisia UE & T-391/16 Madrid contra Comisia UE

Emisiile provenite de la autoturisme și vehicule utilitare ușoare

Va exista un comunicat de presă pentru această hotărâre

Comisia a stabilit limitele de emisie pentru oxizii de azot care nu

trebuie depășite în timpul noilor încercări în condiții reale de conducere („testele RDE”) la care producătorii de mașini trebuie să supună autoturismele și vehiculele utilitare ușoare. La stabilirea acestor limite, Comisia a încheiat astfel perioada în care testele RDE au fost utilizate numai în scopuri de supraveghere.

Orașele Paris, Bruxelles și Madrid contestă limitele de emisie adoptate de Comisie, fiecare introducând o acțiune în anulare în fața Tribunalului Uniunii Europene. Acestea consideră că valorile de emisie ale oxizilor de azot reținute depășesc limitele stabilite de standardul Euro 6 aplicabil.

[Documente de referință pentru cauza T-339/16](#)

[Documente de referință pentru cauza T-352/16](#)

[Documente de referință pentru cauza T-391/16](#)

Acest calendar constă într-o listă cu cele mai importante și / sau interesante cazuri din următoarele două săptămâni, plus o scurtă descriere cu cele mai importante fapte.

Este numai pentru uzul mass-media și nu obligă în mod legal Curtea.

Curtea de Justiție
a Uniunii Europene
Luxemburg L-2925
» curia.europa.eu

